

张勋宗 主编

# 蜀风学术论衡

成都学院（成都大学）文学与新闻传播学院论文集

(2016)



四川大学出版社



责任编辑:梁平  
责任校对:李冬梅  
封面设计:璞信文化  
责任印制:王炜

### 图书在版编目(CIP)数据

蜀风学术论衡:成都学院(成都大学)文学与新闻传播学院论文集. 2016 / 张勋宗主编. —成都:四川大学出版社, 2016. 3

ISBN 978-7-5614-9372-4

I. ①蜀… II. ①张… III. ①高等学校—教学研究—成都市—文集 IV. ①G642.0-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 064632 号

书名 **蜀风学术论衡(2016)**

——成都学院(成都大学)文学与新闻传播学院论文集

**Shufeng Xueshu Lunheng (2016)**

—Chengduxueyuan(Chengdudaxue)Wenxue yu Xinwen Chuanbo Xueyuan Lunwenji

---

主 编 张勋宗  
出 版 四川大学出版社  
地 址 成都市一环路南一段 24 号 (610065)  
发 行 四川大学出版社  
书 号 ISBN 978-7-5614-9372-4  
印 刷 四川永先数码印刷有限公司  
成品尺寸 148 mm×210 mm  
印 张 10.5  
字 数 281 千字  
版 次 2016 年 5 月第 1 版  
印 次 2016 年 5 月第 1 次印刷  
定 价 35.00 元

◆读者邮购本书,请与本社发行科联系。

电话:(028)85408408/(028)85401670/  
(028)85408023 邮政编码:610065

◆本社图书如有印装质量问题,请  
寄回出版社调换。

◆网址:<http://www.scupress.net>

---

版权所有◆侵权必究

## 前 言

在这所成都市人民政府创办的学校里，我已经工作了 28 年。从满头青丝到两鬓斑白，经历了许多人与事。长留心中并感觉温暖的，主要是与学生和同事结下的友善与真情。此次拜读同事们写的论文，一是感到欣慰，因为这样一个并非“核心期刊”的集子，得到了大家的踊跃赐稿，涉猎广泛，高见良多。从作者年龄跨度来讲，几乎涵盖了三代学人，大家各自呈现自己的最新洞见，做学问上的“忘年交”，岂不快哉？二是感到惭愧，因为我一直冗务缠身，去年写就的三篇稿件已经被其他刊物约稿采用，不能在本书奉呈拙见，所以只能撰此前言，将功补过。

做学问，我最欣赏十年磨一剑的精神，推崇文史哲打通的路径、古今中西交汇的眼界，以及熟练运用相关技术手段的能力。这样的境界，虽不能至，然心向往之。如果有学术同类自称或被称为大师，自谓还有新的治学捷径，吾愿洗耳恭听。

学者事业，春华秋实。文学与新闻学院及其前身中文系的珍贵传统，就是严谨治学、精心育人、以文会友。这本论文集的出版，将成为 2016 年文学与新闻学院学术活动的一朵浪花，虽不高大上，但一定真善美。

谨此献给本书的每一位作者和读者。

谭 平

2015 年 1 月 15 日

## 目 录

《说文解字》在深化古代汉语文选课教学中的作用 .....	刘兴均 ( 1 )
《成都龙泉驿百年契约文书 ( 1754—1949) 》用字 初探 .....	崔雪梅 ( 10 )
现代汉语“定语+双音节动词”的结构特征及语法 化倾向 .....	杨 玲 ( 24 )
试论初期“社会型”现代文学史叙述形态 .....	胡希东 ( 38 )
试论梁启超绚丽多彩的人生轨迹 .....	万 平 ( 51 )
叶落归根阳明山：从林语堂的晚年选择窥探其文化 定位 .....	张睿睿 ( 62 )
《儒林外史》与历史叙事 .....	刘云春 ( 71 )
“赵氏孤儿话语”及其主题迁延问题 .....	张 起 ( 86 )
“叹人间美中不足今方信” ——试析《红楼梦》对“兼美”思想的诠释 .....	程建忠 ( 104 )
生存于苦难与救赎之间的苦儿与救世神 .....	冯和一 ( 120 )
明代经学研究史回顾 .....	周翔宇 ( 132 )
钱钟书《围城》讽刺艺术和主题思想之透析 .....	张勋宗 ( 152 )
“互联网+”背景下电视媒体平台重构策略解析 ——以成都电视台为例 .....	刘 茜 ( 165 )
试析高校内部杂志对大学生综合素质的培养和提升	

——对文学与新闻学院院刊《我们》媒介平台的 探讨 .....	杨 挺 (175)
浅析电影《小时代》系列的粉丝情结 ...	姜 海 郭 倩 (192)
试析电影《百团大战》的历史背景和人物塑造 ...	刘咏涛 (202)
“以学生为中心”在项目制实践教学体系中的运用 .....	陈秀丽 (216)
从理念到技法:纪录片制作课程教改思路初探 ——以“直接电影”与“真实电影”的异同讨论 为例 .....	彭 涛 (226)
20世纪初晚清报刊广告中的身体隐喻 .....	孙骁骥 (239)
新课程背景下激情教学策略运用探析 .....	徐寿康 (251)
中国古代文学课程教学改革的三个“必须” .....	严 铭 (261)
中文写作课的实践教学方法举隅 .....	黄宇玲 (272)
教师应具有多元评价的素养 .....	严虹焰 (281)
现代性背景下作为文化产业的旅游业 .....	李 立 (291)
优秀地域文化与核心价值观的践行 ——基于对成都市锦江区、金牛区、邛崃市固驿 镇的调研 .....	李 丽 寇铃曼 李建峰 (303)
加强和推进廉政文化建设 培育和弘扬廉洁价值 理念 .....	张勋宗 (313)
后 记 .....	(328)

## 《说文解字》在深化古代汉语文 选课教学中的作用

刘兴均

---

**摘 要：**《说文解字》是中国第一部成理论系统、有内在条理、有独到创见的文字学著作，也是探讨汉语字词本义，分析汉字字形结构的不朽名著。利用《说文解字》进行古代汉语文选课教学，可以提高课堂教学效果。论文结合作者本人二十余年的教学实践，论述了《说文解字》在深化古代汉语文选课教学中的作用。

**关键词：**《说文解字》；古代汉语；文选；本义；通假

---

东汉许慎积二十余年之功写成的《说文解字》（简称《说文》）是中国第一部成理论系统、有内在条理、有独到创见的文字学著作，也是探讨汉语字词本义，分析汉字字形结构的不朽名著。时至今日都还在熠熠生辉。笔者在二十余年的古代汉语教学实践中，摸索出利用《说文》进行古代汉语文选课教学，以提高课堂教学效果的一条途径。教学一开始就要求学生人手一册

《说文》，个个懂得查检《说文》。学生一开始觉得难度太大，初次面对毫无标点而字头又是以小篆为体的《说文》，可说是一筹莫展。经过启发和指导，一年下来，学生不但能自己查检《说文》，解决阅读中的词义障碍，还能以《说文》为据撰写课程论文，辨正《古代汉语》教材和中学文言文选文中的释义错误。因此，笔者认为，在深化古代汉语选课教学，提高教学效果方面，《说文》有着它无可替代的作用，主要表现在以下几个方面。

### 一、《说文》能使学生从源头上了解古代文献词义

古代汉语是一门工具性很强的课，又是学生进一步学习中国古典文学、了解中国古代文化的一门基础课。因此，古代汉语文选课的教学目的就是要让学生学会利用工具书来辨析词义，自己分析选文的语言特点。因此，在讲文选词义时，应注意从源头上把握文献词义，因为，只要把源头义弄清楚了，文献中的使用义才有了落脚点。而要从源头上把握词义，《说文》就是一部必不可少的参考书。《说文》所释之义绝大多数就是该字所记录的词的本义，也就是文献词义的源头。我们以王力先生主编的《古代汉语》<sup>[1]</sup>（下简称“王本”）为教材，参以《说文》，在教学中实行追根寻源式的教学，取得了很好的教学效果。

王本第一单元文选《郑伯克段于鄢》：“初，郑武公娶于申，曰武姜。”其中的“初”，教材注释为：“从前，是追溯往事的惯用语。”这样讲只接触到流。《说文·刀部》：“初，裁衣之始，从刀、从衣会意。”<sup>[2]91</sup> [《说文》的版本我们采用中华书局1963年影印同治十二年（1873）番禺陈昌治本，此本以北宋徐铉校订本为底本，俗称“大徐本”]“初”字的源头义是裁衣，而裁衣是做衣的第一道工序，因此，由这个意义出发就可引申出一切事件的开始，这样，“初”作为追溯往事的惯用语就有了落脚点。

同篇：“及庄公即位，为之请制”和“公曰：‘无庸，将自

及，”中“及”，前者可以释为“等到”，后者可以释为“赶上”。这两个意义之间的联系，也需要从源头上去梳理。《说文·又部》：“及，逮也。从又从人。”<sup>[2]64</sup>从构字来看，“及”从又从人会意，“又”是右手的侧面形，一个人的右手抓住另一个人的后衣襟，这就是“及”的原初构意，表示一个人追上并抓住了另一个人。所以，它可以引申为“等到”和“赶上”两个意义。结合《说文》训释，可把两个意义之间的联系梳理得十分清楚。

同篇：“君将不堪。”其中的“堪”可以讲为“忍受”，这也与它的源头义有关。《说文·土部》：“堪，地突也。”<sup>[2]287</sup>学生对这一训释难以理解，我在广西师范大学文学院任教时就结合本校的一道风景——独秀峰来讲解这个词义，“地突”指的像独秀峰一样的地貌，突然耸立一座高山，突然耸立的高山就像“木秀于林”一样，必然会受到风雨的摧折，它比一般的小土堆要忍受更多的风雨的洗刷。这样讲，学生就明白了。

有的古今字关系也要追索到某字的源头义上去。例如，《郑伯克段于鄆》：“姜氏欲之，焉辟害？”教材注释：“辟，躲避，这个意义后来写作避。”这是对的。但学生就不明白为什么“辟”与“避”会构成古今字的关系。这就需要我们了解“辟”的源头义。《说文·卩部》：“辟，法也，从卩、从辛，节制其罪也。从口，用法者也。”<sup>[2]187</sup>原来“辟”与刑法有关，一从卩，卩有符节义，可直接引申出法典义。辛与刑具有关，辛从一辛，“辛”甲骨文作，就像一头是锥，另一头是铲的一种刑具。有法典，有刑具，又有打官司的口，“辟”就会意为法。后来从这一意义引申出躲避之义，因为一个正常人是不愿意惹上官司的。为了区别“法”和“躲避”这两个意义，就造了一个从辵辟声的后起字“避”。所以，“辟”和“避”就构成古今字的关系。

对古今词义有差异的词也要追索它的源头义。例如，《郑伯克段于鄆》：“多行不义必自毙，子姑待之。”其中的“毙”按今

义就是死。“自毙”就似乎可以理解为“自己找死”。而此处“毙”的文献用义是“摔跟头”。要了解词义差别形成的由来，也需要从“毙”的源头义找依据。《说文·死部》无“斃(毙)”字，“斃(毙)”作为或体附于《犬部》“斃”字下：“斃，顿仆也，从犬敝声。《春秋传》曰：‘与犬，犬斃。’毙，斃或从死。”<sup>[2]205</sup>由此可见，“斃”最初是指狗受到打击一下倒下去，但不一定就是死。后来才引申出死的意思，故改其形符为“死”。这种古今词义的差异引起字形更换形符的现象是值得语言学者关注的。

同篇：“爰其母，施及庄公。”“施”的今义是施行、措施，文献中的使用义是延伸和影响。要弄清古今词义的差异，也只有从“施”的源头义来找答案。《说文·旃部》：“施，旗兒，从旃，也声。”<sup>[2]140</sup>《说文》只讲了施是旗帜的一种状态，到底是一种什么状态，根据《说文》“据形系联”和“以类相从”的编排原则，并联系“施”字前后几字的训释，我们推测，“施”的本义就是旗帜随风飘动的样子。随风飘动，就像是在向外延伸，故此字可引申出延伸、影响之义。再进一步引申，就可引申出施行和措施之义。

利用《说文》，就会让学生明白，古今词义的差异多由于词义的展转引申所致，也会让学生知道如何寻求汉语字词的本义并梳理本义与引申义之间的联系。

## 二、查检《说文》可帮助学生明辨通假字，指正教材的误判和漏判

通假字的判定是一个极其复杂的工作，需要具备深厚的语言文字功底才能做到万无一失。笔者近十年来一直在探索此问题，也发表过相关的学术论文。在判定通假字的时候不仅要注意古音是否相同，更为重要的是看这两个字的意义有无联系。意义有联

系的就不会是通假字。而要判定意义有无联系，就要以《说文》为依据。《说文》对某字的释义，往往能让学生明白该字与某字的真正关系。

王本是由全国顶尖的学者所编，影响巨大，然在通假字的判定上亦有诸多失误，主要是有误判和漏判。

误判的有：

《墨子·非攻》：“以亏人愈多。其不仁兹甚，罪益厚。”教材说“兹”通“滋”，这属于误判。《说文·艸部》：“兹，艸木多益。”<sup>[2]22</sup>草木多益，就是增加、加重之意，兹、滋应是古今字的关系。孙氏《间诂》亦曰“兹、滋为古今字”。

同篇：“今有人于此，少见黑曰黑，多见黑曰白，则以此人不知白黑之辩矣。”王本注讲“辩”通“辨”，不确。辩与辨都从辩得声，亦皆有辩义。《说文·辩部》：“辩，皀人相与讼也，从二辛。”“辩，治也，从言在辩之间。”<sup>[2]309</sup>辨从辩得声，当有辩义，都有识别、判定之义，像这类形体上相关而又有意义联系的字应看成是同源通用字。

《冯谖客孟尝君》：“孟尝君为相数十年，无纤介之祸者，冯谖之计也。”王本注说“介”通“芥”，也不妥。据《说文》“介”的本义是介画，《说文·八部》：“介，画也。从八从人，人各有介。”<sup>[2]28</sup>介是将大片土地按等份划分成许多小块，让每人都分得到一小块土地。故“介”本身就有小义，不必给它找一个“伪”本字。

《国殇》：“操吴戈兮被犀甲。”王本注：“被”通“披”，其说也不可从。《说文·衣部》：“被，寝衣也。长一身有半，从衣、皮声。”<sup>[2]172</sup>从这个意义就可以引申出覆盖、横被之义。“披”的本义与此义相通。《说文·手部》：“披，旁持曰披。从手皮声。”<sup>[2]254</sup>被、披都从皮得声，当有皮意。“皮”本为动词，是指剥离兽皮这一动作，后来指所剥离之物——皮。“皮”是横被于

人(或动物)身上的,故与横被、横披义通。被、披为同源通用字无疑。

王本误判通假字还有一种情况是本字找错了。例如,《郑伯克段于鄆》:“命子封帅车二百乘以伐京。”王本注云:“帅,通率。”“帅”是一个通假字没错,但作为率领义,本字可不是“率”。《说文·率部》:“率,捕鸟兽毕也。像丝网上下其竿柄也。”<sup>[2]278</sup>捕鸟兽的罗网怎么也引申不出率领义,率领义的真正本字应是“逯”。《说文·辵部》:“辵,先道也。从辵率声。”<sup>[2]39</sup>先道就是先导,此才是率领的本字。作为佩巾的“帅”和作为捕鸟兽的工具的“率”都不是率领的本字。

王本像这类误判通假字的还不少,本人已有多篇论文涉及,不在此赘述。

同样,王本也有漏注通假的。例如:

《晋灵公不君》:“《诗》曰:‘靡不有初,鲜克有终。’”这里的“鲜”就是一个通假字,王本无注。《说文·鱼部》:“鲜,鱼名,出貉国,从鱼彡省声。”<sup>[2]244</sup>作为鱼名与“少”义无关。表示少的当另有其字,这个字就是“𩚑”。《说文·是部》:“𩚑,是少也。”<sup>[2]39</sup>可见,“鲜”通“𩚑”,王本漏判。

《冯谖客孟尝君》:“先生不羞,乃有意欲为收责于薛乎?”“羞”通“醜”,王本无注。《说文·丑部》:“羞,进献也。从羊,羊所进也,从丑,丑亦声。”<sup>[2]310</sup>可见“羞”的本义是以手持羊以进献给天地祖宗,是与宗庙祭祀有关的一个事名词。“羞”当“耻辱”讲,通“醜”<sup>[3]</sup>。按:羞为心纽、幽部字,“醜”为昌纽、幽部字,韵为叠韵,声为准旁纽。羞、醜声近,也合乎通假字的语音标准。

### 三、《说文》可以帮助我们纠正前人和今人释义中的误解

古代汉语文选教学应当多参照前人的古注来校正今人的误

注。如果我们站得高一点，用《说文》的训释来对照，就会发现，不管前人的注也好，还是今人大家的注，有时也会出现千虑一失。

《晋灵公不君》：“不忘恭敬，民之主也。”这里的“主”指的不是君王，而是指的晋国正卿赵盾。对此，晋人杜预注云：“大夫称主。”杜注不妥。《说文·丶部》：“主，灯中火主也。”<sup>[2]105</sup>灯中火苗为主，可引申为主心骨之意。民之主，就是老百姓的主心骨。直言敢谏昏君的赵盾早已被晋国老百姓及其臣僚们看成是主心骨，这样理解方与文意吻合。

《礼记·礼运》：“丘未之逮也，而有志焉。”志，王本注讲为“有志于此”，不确。《说文·心部》：“志，意也。从心之声。”“意，志也。从心，察言而知意也。从心从音。”<sup>[2]217</sup>意、志互训，“志”似乎可以讲为志向。但是清人段玉裁注指出，大徐本非《说文》之原本，“志”字为徐铉等妄增。“志”应该是“识”的古文，见《周礼·保章氏》郑注，今《说文》“识”字下不载此古文“志”，有脱文<sup>[4]</sup>。段注可从。志是记取之义。《周礼》曰“掌四方之志”，就是用的记识之义，今“县志”“方志”还保留古义。孔子原意是我没赶上那个时代，却有这方面的文献记载，比如“三坟五典”“八索九丘”之类。讲为“有志于此”，显然是以今律古。

《许行》同篇：“禽兽偪人。”偪，王本注讲后来写作“逼”。这是以为“偪”与“逼”为古今字，误。偪，最早出现在西汉扬雄作的《方言》中，解释为“满也”。“逼”出现在《晏子春秋》中，这两个字在《说文》中都不载，《说文》新附字收入“逼”，解释为“近也”，是“迫近”之义。“偪”的本字当作“𡗗”，《说文·畱部》：“𡗗，满也。从高省，象高厚之形。”<sup>[2]111</sup>禽兽偪人，猛兽迫近于人，也就是说禽兽与人类争夺生存的空间。“逼”与“偪”都从𡗗得声，应该是属于同源通用之字。

同篇：“北方之学者，未能或之先也。”教材注云：“先，超过。名词用如动词。”这个说法也是错的。《说文·先部》：“先，前进也。从儿从之。”<sup>[2]177</sup>可见，“先”本身就是一个动词，前进的意思，没有必要讲为名词活用作动词。

《静女》：“爱而不见，搔首踟蹰。”王本没有注“爱”字，可能是按郑《笺》和孔《疏》的讲法，认为是“爱之而不往（得）见”，误。“爱”的本义与行走有关，《说文·攴部》：“爱，行貌。从攴，𠂔声。”<sup>[2]112</sup>戴震《毛郑诗考证》：“爱而，犹隐然。”则“而”是一个近似于词尾的东西。“爱而”就是行动迟缓，扭扭捏捏的样子。这样讲才与《诗经》文本贴近。

#### 四、从本字本义切入讲解选文中的词义能收到引人入胜之效

笔者始终觉得从本字本义切入讲解选文词义，才能收到意想不到的效果。这也是始终坚持以《说文》来统帅文献词义教学的一个动力。

《齐晋鞞之战》：“韩厥执鞞马前，再拜稽首。”其中的“鞞”就是套马索的意思。如果只讲到这一步，学生会觉得索然无味。其实“鞞”非本字，“套马索”也非本义。《说文·马部》：“𩇛，绊马也。从马口其足。《春秋传》曰：‘韩厥执鞞前。’读若辄。鞞，鞞或从系执声。”<sup>[2]201</sup>由《说文》可知，“鞞”的本字应是“𩇛”，“𩇛”是一个形象性很强的字，像马的腿脚被绳子束缚起来的样子。用绳子套马，是古代征服野马的一种手段。鞞的本义是绊住奔跑的马。韩厥即将拘捕口出狂言的齐顷公，犹如驯服一匹狂奔的野马。这样一讲，学生的兴趣就提起来了。

《冯谖客孟尝君》：“孟尝君使人给其食用，无使乏。”教材注释：“乏，匮乏。”如果一个老师照本宣科地这样讲，学生会无精打采。我们就可以问：乏为什么可以讲为物资匮乏？《说文》给

我们提供了初步答案。《说文·正部》：“乏，《春秋传》曰‘反正为乏’。”<sup>[2]39</sup>“正”与“乏”在古文字中有正写与反写的区别，而在汉语词汇中又是一对反义词。反义的体现要追溯到先秦的文献用例上去。正，在先秦是指射箭的靶子的中心部分，二尺见方处。“正”是从正面受矢的，而“乏”在《周礼》书中又称为“容”，是报靶的人举着挡在身前的牌子。从其上着箭的数量来看，“正”肯定比“乏”受箭数要多，而“乏”是挡箭牌，若其上有箭，是射箭练习的意外事故。所以，“乏”上中箭数显然会比“正”要少，它可引申出匮乏之义。这样来讲文选中的词义，才能真正收到引人入胜的功效。

#### 参考文献：

- [1] 王力. 古代汉语（校订重排本） [M]. 北京：中华书局，1999.
- [2] [汉] 许慎. 说文解字 [M]. 北京：中华书局，1963.
- [3] 刘兴均. 王力主编《古代汉语》第1~5单元文选注释商兑 [J]. 广西师范大学学报，2009（1）：34—41.
- [4] [清] 段玉裁. 说文解字注 [M]. 上海：上海古籍出版社，1981.

#### 作者简介：

刘兴均，男，成都学院（成都大学）文学与新闻传播学院教授（博士），研究方向：文字训诂学、少数民族古文字和中国古代历史文化。

## 《成都龙泉驿百年契约文书 (1754—1949) 》 用字初探

崔雪梅

**摘要：**《成都龙泉驿百年契约文书 (1754—1949) 》收录了龙泉历史上近两百年间的 293 件契约文书。这些契约文书由族中或村中读书人手书，在一定程度上反映了当时的汉字使用情况：民间用字误字较多、多用俗字、同字多形并存、俗字内部有较强的系统性、政府文书也用俗字等。

**关键词：**误字；俗字；同字多形并存；系统性；政府文书

《成都龙泉驿百年契约文书 (1754—1949) 》<sup>[1]</sup> (以下简称《龙泉契约》) 由成都巴蜀书社 2012 年 12 月出版，是成都市龙泉驿区档案局精选、影印和标点、注释龙泉驿历史上时间跨越清朝乾隆、嘉庆、道光、咸丰、同治、光绪、宣统以及民国近两百年的 293 件契约文书而成的一本书。书中所收契约文书产生并存在于龙泉民间，多由族中或村中读书人手书，在一定程度上体现了当时的汉字使用情况，今试就书中用字做一初步探讨。

## 一、误字较多

由于契约文书写手的语言文字水平参差不齐，也或因书写时仓促疏忽，《龙泉契约》中误字较多。

### （一）形近而误

#### 1. 因偏旁形近而误

如：

【欄——攔】外有牛攔一间……（294. 189. 右 2、3）<sup>①</sup>

【濫——瀝】其房屋，客家自住自盖，不得漏瀝等情。（298. 209. 右 6）

#### 2. 因整字形近而误

如：

【段——段】旱土壹段……（270. 93. 右 2）

### （二）音近而误

【纳——拿】倘遇天年不顺，请主看明，量田拿租。（309. 185. 右 8）

“纳”“拿”成都话发音相同。

【荆——金】【砍——坎】黄金茨草，归于客家坎伐。（273. 175. 右 5）

同样的这一句话在该书 274. 174. 右 5<sup>②</sup>中，“荆”又误作“今”。“荆”“金”“今”成都话读音相同。

【至——趾——址】四趾分明，并无紊乱（4. 011. 右 3）；凭众经踏，四址分明。（8. 116. 右 3）

### （三）类化而误

因受上下文影响，书写时给原本没有偏旁的字加上偏旁，或把该字偏旁变得跟上下文邻近字的偏旁一致。如：

**【诳——駮】**缘射利棍徒假充駮騙，历经查拏严究。(405. 003. 右2)

《玉篇·言部》：“诳，狂言也。”《广韵·漾韵》：“诳，谬言。”也指说谎话骗人（《汉语大字典》<sup>[2]</sup>，以下简称《汉语》），“诳骗”之“诳”即是。“诳”字从“言”，正好表明此字字义与说话有关。而此处“诳”字却改换成了“马”旁，这是受到其后“骗”字从“马”的类化影响而致。

**【串——铍——钏】**比日凭证言明，客家自备无利押租时用铜钱肆佰铍正。(289. 203. 右4)

比日凭证言明，客家自备无利押租钱式百钏正，每年实纳房租钱六拾钏正，十月交清，不得短少。(298. 209. 右3、4)

此两例中的“铍”“钏”二字是汉字系统已有之字，但均无钱串量词之意义与用法。《龙龕手鑑·金部》指出“铍”乃“矿”之俗字。《广韵·梗韵》：“矿，同矿。”《集韵·梗韵》：“矿，《说文》：‘铜铁朴石也。’或作矿、矿。”而《说文新附》：“钏，臂环也。从金川聲。”《集韵》：“钏，环也。”《正字通》：“钏，古男女同用。今惟女饰有之。”（《汉语》）《龙泉契约》中“铍”“钏”二字专用于计量钱串，而且用例颇多，实是受到言说钱两的语境的影响而在“串”字左边添加了“金”，又因“串”“川”音近而将“串”改写作了“川”。

再如：

**【商——谿】**父子谿议，情愿出售。(14. 014. 右2)

“商”受“议”的类化而加上了“言”旁。

**【黄荆馬桑——横楸檣】**横楸檣。(296. 01. 右5)

**【扇——櫛】**门櫛具全。(279. 192. 右3)

以上两例中的五个汉字均是在言说树木柴草的特定语境中而在原字基础上添加了“木”旁，“桑”字还因音同写作了“丧”字多一撇。